

# DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

WYDAWNICTWO MINISTERSTWA KOMUNIKACJI.

Prenumeratę przyjmuje Administracja Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (Warszawa, ul. Nowy Świat Nr. 14, pokój 70a, telef. wewn. Ministerstwa Komunikacji Nr. 48). Prenumerata wynosi kwartalnie **10** zł i wpłacana być może za pośrednictwem P. K. O. (konto czekowe 30.658). Prenumeratę uiszczać należy najpóźniej na 2 tygodnie przed rozpoczęciem każdego kwartału. Cena pojedyńczego numeru zwykłego **1** zł *). Ogłoszenia przyjmuje Redakcja Dz. T. i Z. K. (adres jak wyżej, pokój 260, telef. wewn. Min. Kom. Nr. 150). Cena ogłoszeń: za stronę — **200** zł. 1/2 strony — **100** zł, 1/4 strony — **50** zł, 1/8 strony — **25** zł. 1/16 strony — **15** zł. 1/32 strony — **10** zł. Ogłoszenia drobne po **25** groszy za wyraz.

Rok III. Warszawa, dnia 14 kwietnia 1930 r. Nr. 12.

## TREŚĆ:



*) Sprzedaż oddzielnych numerów Dz. T. i Z. K. odbywa się w Administracji tegoż Dziennika.

Poz. 120. Czeskosłowacko - Polski Związek Kolejowy. Taryfa towarowa część II, zeszyt I b, obowiązująca od dnia 1 lutego 1929 r.—Zmiany i uzupełnienia.

B. Obwieszczenia.

1) W sprawie wznowienia naładunku świń na stacjach powiatu Baranowickiego z przeznaczeniem do Austrji.
2) W sprawie wstrzymania naładunku świń na stacjach powiatu Obornickiego z przeznaczeniem do Austrji, na stacjach powiatów Gnieźnieńskiego, Mogilniańskiego, Śremowskiego, Strzelnieńskiego, Szamotulskiego, Wągrowieckiego, Żnińskiego i Inowrocławskiego z przeznaczeniem do Czechosłowacji i wstrzymania naładunku zwierząt racicowych z przeznaczeniem zagranicę wogóle z powiatów: Szamotulskiego, Obornickiego, Grodziskiego (Wkp.) i Koźmińskiego.
3) W sprawie wznowienia ogólnego ruchu pociągów na wąskotorowej kolei Nowy Łupków—Cisna.
4) W sprawie ograniczenia prawa wyjazdu w terminie ważności biletu.
5) W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

# Dział urzędowy.

## A. ROZPORZĄDZENIA MINISTRA KOMUNIKACJI.

### Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 11 kwietnia 1930 r.

**w sprawach taryfowych.**

Na mocy rozporządzeń Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28 lutego 1928 r., w sprawie wydawania Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, oraz z dnia 29 lutego 1928 r., w sprawie zmiany ustawy o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z r. 1928 Nr. 25, poz. 213 i 214), zarządza się co następuje:

**Poz. 105. Taryfa towarowa kolei żelaznych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska, część IB, obowiązująca od dnia 1 października 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1929, Nr. 33, poz. 197, ust. 2).**

Z dniem 1 maja 1930 r. wprowadza się do powyższej taryfy następujące zmiany i uzupełnienia.

W Rozdziale D. „Wykaz opłat dodatkowych", w dziale XIX. „Opłaty za dokonanie formalności celnych:

Na str. 121: przed tytułem „Odprawa celna przy przywozie" dodaje się numerację „1".

Na str. 122: W § 2 punk. 3) a) po słowach „lecz nie mniej niż" dodaje się słowa: „3 zł od przesyłki drobnicowej lub".

Na str. 123: a) W § 3 na końcu punktu 4) dodaje się słowa: „zaś przy przesyłkach drobnych—15 gr od 100 kg najmniej 2 zł 50 gr od przesyłki".

b) W § 3 punk. 5) po słowie „torfu" dodaje się „oraz brykietów węglowych i torfowych".

c) W § 5 punk. 1) po słowach „według § 3" dodaje się „względnie § 4".

Na str. 126: a) Tytuł „Taksa opłat za roboty fizyczne i t. d." otrzymuje brzmienie następujące: „Taksa opłat za współudział organów kolejowych przy wykonywaniu rewizji celnej".

b) „Przepisy Ogólne" do tejże Taksy opłat otrzymują brzmienie następujące:

„1) Taksa niniejsza przewiduje trzy kategorje opłat, odpowiadające rodzajowi wykonywanych czynności:

a) przy towarach całkowicie wyładowanych z wagonów do magazynów, na rampy lub place,

b) przy towarach rewidowanych w wagonie, z odładunkiem nie więcej niż połowy zawartości wagonu,

c) przy towarach rewidowanych w wagonie bez odładunku.

W odniesieniu do towarów wymienionych pod a) —mają zastosowanie opłaty przewidziane w kolumnie pierwszej niniejszej Taksy, do towarów wymienionych pod b)—opłaty przewidziane w kolumnie drugiej, do towarów wymienionych pod c)—opłaty przewidziane w kolumnie trzeciej.

Opłatą taryfową według kolumny pierwszej objęte są wszelkie czynności, wykonywane przy towarach całkowicie wyładowanych z wagonów, od chwili ich wyładowania aż do wydania

odbiorcy, względnie do chwili przygotowania towaru do ponownego naładunku, z wyłączeniem wszakże czynności połączonych z przetransportowaniem towaru z magazynu celnego do krajowego, gdyż te ostatnie prace są taksowane oddzielnie.

W szczegółach opłatą taryfową według kolumny pierwszej objęte są czynności następujące: wyładowanie z wagonu, złożenie do składu, na rampę lub plac, ważenie brutto na wadze wagonowej lub dziesiętnej (z wyjątkiem przesyłek wywozowych, których ważenie nie jest objęte opłatami przewidzianemi w kolumnie pierwszej), podanie do rewizji, rozpakowanie, ważenie netto według wskazówek kontrolera celnego, zapakowanie, złożenie towaru zrewidowanego na właściwe miejsce w pomieszczeniach składowych.

Opłatą taryfową według kolumny drugiej objęte są czynności, połączone z rewizją pełnych ładunków w wagonach, z odładowaniem i powrotnem załadowaniem części ładunku, nie więcej niż połowy, z ważeniem, lub bez ważenia całego ładunku na wadze wagonowej lub wyładowanej części ładunku na wadze dziesiętnej. W razie odładowania więcej niż połowy ładunku stosuje się opłaty kolumny pierwszej Taksy.

Opłatę taryfową według kolumny trzeciej pobiera się za czynności, połączone z rewizją pełnych ładunków w wagonie, bez częściowego nawet odładunku i bez przeważania na wadze wagonowej.

2) Opłatę za czynności, wymierzaną od wagi, oblicza się:

a) przy przesyłkach wagonowych—od każdych pełnych lub rozpoczętych 100 kg, najmniej za 5.000 kg wagi,

b) przy przesyłkach drobnych—od każdych pełnych lub rozpoczętych 10 kg, najmniej za 100 kg.

Za przesyłkę w pojęciu niniejszej Taksy uważa się całkowitą ilość towaru, objętą jedną deklaracją celną i nie przewyższającą zawartości jednego wagonu. W razie zgłoszenia za jedną deklaracją celną kilku wagonów, każdy wagon uważać należy za oddzielną przesyłkę.

3) Za czynności taksą niniejszą nieprzewidziane opłatę pobiera się:

a) według Wykazu opłat dodatkowych (Rozdział D Tar. cz. I-B), jeżeli odśne czynności są przewidziane w tym wykazie,

b) według umowy, jeżeli czynności te nie są przewidziane w tym wykazie.

4) Przypadające ajencji celnej opłaty za powyższe czynności powinny być uiszczane gotówką. Należności te nie mogą być przekazywane w liście przewozowym, z wyjątkiem przesyłek, przy których formalności celne załatwia sama ajencja celna.

Na str. 128: a) W tytule: „Taksa opłat za roboty fizyczne" skreśla się słowa: „za roboty fizyczne".

b) W grupie I lit. a) skreśla się słowa: „cegły wszelkie".

c) W grupie II lit. a) po słowach „bawełna surowa" dodaje się „odpadki bawełniane" i po słowach „śledzie solone" dodaje się „i zielone (świeże)".

d) Po grupie II dodaje się nową grupę III o brzmieniu następującem:

| Grupa | Wyszczególnienie towarów: | Opłata w groszach od 100 kg. | | |
|---|---|---|---|---|
| | | 1 | 2 | 3 |
| III. | **Ładunki wagonowe towarów różnorodnych (z wyjątkiem wymienionych w grupie X ładunków zbiorowych) *):** | | | |
| | a) bez opakowania . . . . . . . . . | **40** | **20** | **8** |
| | b) w opakowaniu . . . . . . . . . | **60** | **30** | **15** |

e) W końcu tytułów grup I i II dodaje się *) (gwiazdkę), a u dołu tejże strony 128 zamieszcza się uwagę o brzmieniu następującem:

"*) Ładunki wagonowe, choć zgłoszone do odprawy częściowo według kilku deklaracyj celnych, lecz rewidowane jednocześnie, taksuje się według zasad ustalonych dla przesyłek wagonowych, z doliczeniem 30%. Dodatek ten dolicza się do ogólnej kwoty danego rachunku".

Na str. 129: a) W rubryce pierwszej oznaczenia grup III, IV, V, VI, VII i VIII zmienia się odpowiednio na IV, V, VI, VII, VIII i IX.

b) W grupie V (nowej), w ustępie c) po słowie „samochody" dodaje się „podwozia i karoserje do samochodów", po słowie „cyklonetki" dodaje się „oraz przyczepki do samochodów i motocykli", zaś w ustępie d) po słowach „wozy osobowe:" dodaje się „i meblowe".

Na str. 130: a) Grupa IX otrzymuje nowe brzmienie następujące:

| Grupa | Wyszczególnienie towarów: | Opłata w groszach od 100 kg. | | |
|---|---|---|---|---|
| | | 1 | 2 | 3 |
| X. | **„Przesyłki drobne oraz zbiorowe tej kategorji, gromadzone w ładunki wagonowe*):** | | | |
| | a) jednogatunkowe bez opakowania . | **50** najwyżej 15 zł od przesyłki | — | — |
| | b) jednogatunkowe w opakowaniu . . | **100** najwyżej 20 zł od przesyłki | — | — |
| | c) różnogatunkowe bez opakowania . | **100** najwyżej 20 zł od przesyłki | — | — |
| | d) różnogatunkowe w opakowaniu . . | **200** najwyżej 30 zł od przesyłki | — | — |
| | e) różnogatunkowe w opakowaniu wymagające drobiazgowej rewizji i skrupulatnego segregowania (jako to: galanterja, perfumerja, konfekcja i t. p.) . . . . . . . . . . | **250** | — | — |

b) Po tekście grupy X dodaje się następujący nowy ustęp, zawierający ogólny przepis taryfowy:

„Przepis ogólny do rozdziału „I. Przywóz".

Pod nazwą przesyłki różnorodnej względnie różnogatunkowej należy rozumieć przesyłkę, składającą się z towarów clonych według dwóch lub więcej pozycji względnie punktów lub liter taryfy celnej.

W razie niemożności ustalenia wagi poszczególnych części przesyłki, podlegających otaksowaniu według różnych zasad taryfowych, stosuje się do całości wyższą opłatę".

Na str. 131: a) W dziale 3 Taksy, zatytułowanej „Roboty specjalne, nieprzewidziane w przywozie i wywozie", w tytule wyraz: „Roboty" zmienia się na: „Czynności", pozatem punkt 6) otrzymuje brzmienie następujące:

„6) Za osznurowanie lub odrutowanie sztuk towarowych lub bagażowych, łącznie z nałożeniem plomby—po 1 zł od sztuki, włączając w to koszt materjału.

Za samo nałożenie plomby bez osznurowania lub odrutowania—20 gr od sztuki.

Za osznurowanie lub odrutowanie z nałożeniem plomby masowo przewożonych drobnych sztuk towarowych, jako to: łubianki, koszyczki i t. p., gdy waga każdej oddzielnej sztuki nie przewyższa 10 kg, pobiera się po 30 gr od sztuki łącznie z kosztem materjału".

b) W tymże dziale 3 Taksy opłat po punkcie 16) dodaje się nowe punkty 17) i 18) w brzmieniu następującem:

„17. Za wykonanie czynności przy rewizji celnej przesyłek lotniczych pobiera się po 25 gr od każdych rozpoczętych 10 kg, najmniej 1 zł od przesyłki.

18. Za czynności związane z wyładowaniem, segregowaniem i powrotnem załadowaniem przesyłek drobnicowych, przekazywanych do innych urzędów celnych—po 30 gr od 100 kg, najmniej 50 gr od przesyłki".

Nr. III/4 Pc. 1912/30

---

**Poz. 106. Taryfa towarowa kolei żelaznych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska, część II zeszyt 1, obowiązująca od dnia 1 października 1929 r. (Dz. T i Z. K. z r. 1929, Nr. 33, poz. 197, ust. 3).**

W rozporządzeniu Ministra Komunikacji, ogłoszonem w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych z dnia 5 lutego 1930 r. Nr. 5 pod pozycją 41 § 1, dotyczącem zachowania mocy

obowiązującej przekartacji przesyłek w komunikacji z zagranicą, zniesionej Dodatkiem III do Taryfy towarowej i uzupełnionem rozporządzeniem z dnia 19 utego 1930 r., ogłoszonem w tymże Dzienniku Taryf z dnia 21 lutego 1930 r. Nr. 8 poz. 61, a podanem w całości na str. 11 Dodatku IV do części II zeszyt 1 taryfy towarowej, obowiązującym od dnia 1 kwietnia 1930 r., termin zachowania mocy obowiązującej tej przekartacji przedłuża się aż do odwołania.

Wobec tego w odnośnej zmianie do str. 164 taryfy, podanej na wymienionej wyżej str. 11 Dodatku IV, w wierszu ostatnim słowa: „najpóźniej jednak do dnia 15 kwietnia 1930 r." otrzymują brzmienie następujące: „aż do odwołania".

Nr. III/Tk. 4629/30.

---

**Poz. 107. Wykaz stacyj i odległości taryfowych (część III taryfy towarowej), Zeszyt A, obowiązujący od dnia 1 września 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1929, Nr. 33, poz. 199, i Zeszyt B, obowiązujący od dnia 1 grudnia 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1929, Nr. 41, poz. 275).**

Z dniem 15 kwietnia 1930 r. wchodzą w życie:

1) Dodatek III do Zeszytu A Wykazu stacyj i odległości taryfowych, oraz

2) Dodatek I do Zeszytu B Wykazu stacyj i odległości taryfowych.

Równocześnie datę ważności obu tych Dodatków prostuje się na „15 kwietnia 1930 r." zamiast wydrukowanej na nich daty „1 kwietnia 1930 r."; poza tem w Dodatku III do Zeszytu A, na str. 3 zmianę, dotyczącą stacji „Hancewicze" (str. 82 i 83 Zeszytu A), prostuje się w sposób następujący: „Str. 82 i 83: **Hancewicze** w rubryce 9 wpisać „Hs*)" i w rubryce 16 wpisać uwagę: „*) Obecnie nie czynna".

Dodatki powyższe, jako załączniki do niniejszego numeru Dz. T. i Z. K. są do nabycia w Dyrekcjach Okręgowych Kolei Państwowych i w Administracji Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (Warszawa, Nowy-Świat 14), po cenie na nich oznaczonej.

Nr. III/2. Tb. 4382/30.

---

**Poz. 108. Wykaz stacyj i odległości taryfowych Zeszyt A, obowiązujący od 1/IX 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1929 Nr. 33, poz. 199) i Zeszyt B, obowiązujący od 1/XII 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1929, Nr. 41, poz. 275).**

Z ważnością od dnia 1 maja 1930 r. zmienia się nazwę stacji „Błudeń" na odcinku Baranowicze Tow.—Żabinka na nazwę „Bereza Kartuska".

Nr. III/2. 4033/30

---

**Poz. 109. Wykaz stacyj i odległości taryfowych Zeszyt A, obowiązujący od dnia 1 września 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1929, Nr. 33, poz. 199).**

Z ważnością od dnia 15 kwietnia 1930 r. otwiera się na odcinku Jabłonna—Zegrze przystanek osobowy Wieliszew.

W związku z tem przeprowadzą się w Wykazie następujące uzupełnienia:

Na str. 314—315 w rubr. 1—167, w rubr. 2—Wieliszew, w rubr. 3—4—🅇 Jabłonna 5 km, w rubr. 5 — $\frac{\text{II}}{215}$, w rubr. 6—W, w rubr. 7—K. P., w rubr. 8—$\frac{\text{I}}{7}$, w rubr. 10—6, w rubr. 14— $\frac{\text{Warszawskie}}{\text{Warszawa}}$, w rubr. 15—Zegrze, w rubr. 17—Wieliszew.

Na str. 382 skreśla się tabelkę 215 i zamieszcza się nową tabelkę 215 następującą:

| Numer statystyczny stacji | 215 W<br>N. K. 6.400 kg | Wieliszew | Zegrze |
|---|---|---|---|
| 8 | Jabłonna . . . . . . . . . . | 5 | 9 |
| 167 | Wieliszew. . . . . . . . . . | — | 4 |
| 20 | Zegrze . . . . . . . . . . | — | — |

Nr. III/2/Tb. 4346/30.

**Poz. 110. Taryfa międzynarodowa na przewóz przesyłek ekspresowych przez Międzynarodowe Towarzystwo Wagonów Sypialnych pociągami: a) Nord Express Paryż—Berlin—Warszawa, b) Nord Express Paryż —Berlin i pociągiem, mającym połączenie z Nord Expressem a kursującym pomiędzy Berlinem a Litwą, Łotwą i Estonją oraz w kierunku odwrotnym, obowiązująca od dnia 1 października 1927 r. (Monitor Polski z dnia 26 września 1927 r., Nr. 220).**

Z dniem 15 kwietnia 1930 r. wchodzi w życie dodatek 8-my do wymienionej taryfy, zawierający nowe, zmienione opłaty przewozowe za linje kolei belgijskich, wzamian za podane na stronie 7-ej taryfy, pod punktem b).

Dodatek powyższy, jako załącznik do niniejszego numeru Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych jest do nabycia w Administracji tegoż Dziennika oraz w Dyrekcjach Okręgowych Kolei Państwowych w Warszawie (Wileńska 2), Poznaniu i Gdańsku po cenie 0,50 złotego za egzemplarz.

Nr. III/Os. 4310/30.

---

**Poz. 111. Taryfa międzynarodowa na przewóz osób i bagażu pomiędzy Anglją, Francją i Belgją z jednej strony a Polską, Litwą, Łotwą i Estonją z drugiej strony, Zeszyt II, obowiązujący od dnia 15 listopada 1928 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1928, Nr. 16, poz. 121).**

Z dniem 15 kwietnia 1930 r. w Zeszycie II wymienionej taryfy wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

1) Na stronie 18-ej, w dziale „Opłaty dodatkowe. A. Przewóz osób" skreśla się całkowicie punkt 2 w brzmieniu następującem:

„2. Niezależnie od opłaty za przejazd, o ile ona przekracza 1 złoty (0.1124 dolara), pobiera się od każdego biletu opłatę stałą w wysokości 0,10 złotego (0,01124 dolara) od każdych zaczętych 5 złotych (0,56 dolara).

Opłata ta jest włączona do stawek rozdzielczych polskich".

2) Na stronach 23-ej i 24-ej, opłaty, odnoszące się do wskazanych poniżej relacyj, zamienia się na następujące:

| 1 | 3 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Strona 23** | | | | | | | | | |
| Aachen Süd (frontiére)—Tilsit (1) (frontiére) . . . (grenze) | 1388 | 39.80 | 21.24 | 13.76 | 79.60 | 42.48 | 27.52 | — | 0,69 |
| Aachen Süd (frontière)—(grenze) | | | | | | | | | |
| Eydtkuhnen (1) (frontière) .. (grenze) | 1412 | 40.52 | 21.48 | 13.76 | 81.04 | 42.96 | 27.52 | — | 0,60 |
| Roosendaal (front.)—Tilsit (1) (frontière) ........... (grenze) | 1431 | 29.32 | 22.30 | 14.82 | 78.64 | 44.60 | 29.64 | — | 0,88 |
| Roosendaal (front.) (grenze) — Eydtkuhnen (1) (front.) (grenze) | 1455 | 40.04 | 22.78 | 14.82 | 80.08 | 45.56 | 29.64 | — | 0,86 |
| Odsyłacz (1) Chojnice Gr. P.— Kalthof G. P. | 136 | 3.60 | 2.16 | 1.44 | 7.20 | 4.82 | 2.88 | — | 0,10 |

| 1 | 3 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Strona 24 | | | | | | | | | |
| Türkismühle (Front.)-Tilsit (1) / Homburg (grenze) (front.) (grenze) | 1462 | 41.72 | 22.20 | 14.24 | 83.44 | 44.40 | 28,48 | — | 0,75 |
| Türkismühle (front.) / Homburg (grenze) — | | | | | | | | | |
| Eydtkuhnen (1) (front.) (grenze) | 1487 | 42.44 | 22.44 | 14.48 | 84.88 | 44.88 | 28.96 | — | 0,75 |
| Kehl (front.) - Tilsit (front.) (1) (grenze) (grenze) | 1497 | 42.68 | 22.68 | 14.72 | 85.36 | 45.36 | 29.44 | — | 0,75 |
| Kehl (front.) - Eydtkuhnen — (grenze) (front.) (1) (grenze) | 1521 | 43.40 | 22.90 | 14.72 | 86.80 | 45.84 | 29.44 | — | 0,75 |
| Odsyłacz (1) Chojnice Gr. P. — Kalthof Gr. P. | 136 | 3.60 | 2.16 | 1.44 | 7.20 | 4.32 | 2.88 | — | 0,10 |

3) Na stronach 24-ej i 25-ej, opłaty, podane w tabeli opłat „2-o za odcinki polskie", zamienia się na następujące:

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Zbąszyń Gr. P.—Łódź Kal. . | 72 | 329 | Dollar | 7.60 | 4.56 | 3.04 | 15.20 | 9.12 | 6.08 | — | 0,22 |
| Zbąszyń Gr. P. — Stołpce . . . | 74 | 862 | „ | 14.68 | 8.82 | 5.88 | — | — | — | — | 0,50 |
| Zbąszyń Gr. P. — Poznań . . . | 70 | 78 | „ | 2.08 | 1.26 | 0.84 | — | — | — | — | 0,06 |
| Zbąszyń Gr.P.—Warszawa Gł. | 71 | 381 | „ | 8.50 | 5.10 | 3.40 | 17.00 | 10.20 | 6.80 | — | 0,26 |
| Zbąszyń Gr. P.—Zbąszyń. . . | — | 3 | „ | 0.62 | 0.38 | 0.26 | — | — | — | — | 0,01*) |
| Chojnice Gr. P.—Danzig Hbf. | 65 | 142 | „ | 3.84 | 2.30 | 1.54 | — | — | — | — | 0,11 |
| Chorzów Gr. P.—Katowice . / Ruda Sl. Gr. P. | 66 | 20 | „ | 0.90 | 0.54 | 0.36 | — | — | — | — | 0,02*) |
| Chorzów Gr. P.—Kraków . / Ruda Sl. Gr. P. | 67 | 95 | „ | 2.38 | 1.42 | 0.96 | — | — | — | — | 0,07 |
| Chorzów Gr. P. — Lwów . . / Ruda Sl. Gr. P. | 68 | 436 | „ | 9.50 | 5.70 | 3.80 | — | — | — | — | 0,28 |
| Chorzów Gr. P.—Podwołoczyska / Ruda Sl. Gr. P. | 69 | 628 | „ | 12.14 | 7.30 | 4.86 | — | — | — | — | 0,38 |
| Chorzów Gr. P.—Tarnopol . / Ruda Sl. Gr. P. | 73 | 576 | „ | 11.48 | 6.38 | 4.60 | — | — | — | — | 0,36 |

*) Najniższa należność 0,05 dolara.

4) Na str. 25-ej, 26-ej i 27-ej, w „Wykazie polskich opłat rozdzielczych za przewóz bagażu robotników polskich, pracujących we Francji, nadawanego do stacji przeznaczenia, dla których niniejsza taryfa nie przewiduje wydawania bezpośrednich biletów", opłaty dla odnośnych relacji, oznaczonych wskazanemi poniżej numerami porządkowemi, zamienia się na następujące:

| Nr. | Fr. fr. | Nr. | Fr. fr. | Nr. | Fr. fr. |
|---|---|---|---|---|---|
| 1.— | 0,16 | 12.— | 0,33 | 23.— | 0,44 |
| 2.— | 0,35 | 13.— | 0,43 | 24.— | 0,33 |
| 3.— | 0,46 | 14.— | 0,27 | 25.— | 0,50 |
| 4.— | 0,42 | 15.— | 0,32 | 26.— | 0,39 |
| 5.— | 0,24 | 16.— | 0,15 | 27.— | 0,50 |
| 6.— | 0,36 | 17.— | 0,18 | 28.— | 0,55 |
| 7.— | 0,32 | 18.— | 0,35 | 29.— | 0,31 |
| 8.— | 0,40 | 19.— | 0,48 | 30.— | 0,35 |
| 9.— | 0,09 | 20.— | 0,48 | 31.— | 0,36 |
| 10.— | 0,42 | 21.— | 0,14 | 32.— | 0,16 |
| 11.— | 0,11 | 22.— | 0,32 | 33.— | 0,40 |
| | | | | 34.— | 0,47. |

5) Na stronie 20-ej, w tabeli opłat rozdzielczych za linje francuskie i obwodu Saary, pod „b) komunikacja z Francji i do Francji", zamieszcza się, bezpośrednio po relacji Boulogne (Ville) / Boulogne (Tint) — Baisieux (frontière) / Tourcoing, nową relację, podaną poniżej, z następującemi opłatami:

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Lille — Baisieux (front.) (grenze) / Tourcoing | patrz 10 | 15 | fr.fr. | 7.15 | 4.80 | 3.10 | — | — | — | (1) 0,71 | — |

Nr. III/Os. 3771/30.

**Poz. 112. Taryfa na przewóz osób i bagażu w bezpośredniej komunikacji pomiędzy stacjami polskich kolei państwowych oraz polskich kolei, położonych na obszarze Wolnego Miasta Gdańska, z jednej strony a stacjami włoskich kolei państwowych z drugiej strony, przez Czechosłowację, Austrję, Węgry, Królestwo Serbów, Kroatów i Słoweńców, Niemcy i Szwajcarję, obowiązująca od dnia 1 maja 1927 r. (Monitor Polski Nr. 104 z r. 1927).**

Z dniem 15 kwietnia 1930 r. stawki na przewóz 10 kg bagażu, podane w powyżej wskazanej taryfie, w tabeli opłat 7 za linje kolei węgierskich, zamienia się na wyszczególnione poniżej w dolarach, mianowicie:

| Odległość km | Od | Do | Przez *) | Opłata za przewóz 10 kg bagażu |
|---|---|---|---|---|
| | lub odwrotnie | | | |
| | | a) | | |
| 553 | Koprivnica / Gyékényes | Sátoraljaújhely / Slovenské Nové Mesto | Budapest keleti p. u. ... | 0,28 |
| | | b) | | |
| 419 | „ | Somosköújfalu | Budapest keleti p. u. ... | 0,21 |
| | | c) | | |
| 289 (+) | Kotoriba / Murakesztár | Sátoraljaújhely / Slovenské Nové Mesto | Budapest Kelefőld | 0,15 |
| 237 (++) | | | Budapest keleti p. u. ... | 0,13 |
| | | d) | | |
| 156 (+) | „ | Somosköújfalu / Sátoros | Budapest Kelenföld | 0,09 |
| 237 (++) | | | Budapest keleti p. u. ... | 0,13 |

Nr. III/Os. 3998/30.

**Poz. 113. Polsko-Węgierski Związek Kolejowy. Międzynarodowa związkowa taryfa towarowa, zeszyt 2, na przewóz węgla kamiennego i koksu z węgla kamiennego oraz koksu gazowego, obowiązująca od dnia 1 lutego 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 2, poz. 18).**

W taryfie powyższej prostuje się z dniem ogłoszenia zamieszczony na stronie 94 przy stacji „Budapest M. A. V."" odnośnik „2) 3)" na „1) 3)".

Nr. III/A. 4142/30.

---

**Poz. 114. Polsko-Rumuński Związek Kolejowy. Taryfa towarowa część I, Taryfa towarowa część II, zeszyt 1, Taryfa towarowa część II zeszyt 3, obowiązujące o dnia 15 lipca 1928 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1928, Nr. 2, poz. 12). Taryfy wyjątkowe czasowe, obowiązujące od dnia 1 grudnia 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1929, Nr. 42, poz. 282).**

Z upływem dnia 30 kwietnia 1930 r. uchyla się ważność następujących taryf polsko-rumuńskiego związku kolejowego:

1) Taryfy towarowej część I, obowiązującej od dnia 15 lipca 1928 r. oraz wydanych do niej Dodatków I, II, III i IV;

2) Taryfy towarowej, część II, zeszyt 1, obowiązującej od dnia 15 lipca 1928 r., wydanych do niej Dodatków I, II, III, IV i V oraz wszelkich zmian i uzupełnień, ogłoszonych w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych;

3) Taryfy towarowej część II, zeszyt 3, obowiązującej od dnia 15 lipca 1928 r., wydanych do niej Dodatków I, II i III oraz wszelkich zmian i uzupełnień, ogłoszonych w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych;

4) Taryf wyjątkowych czasowych, obowiązujących od dnia 1 grudnia 1929 r. i wydanego do nich Dodatku I.

Wprowadzenie w życie nowych taryf nastąpi w drodze osobnego rozporządzenia.

Nr. III/3. 4149/30.

---

**Poz. 115. Polsko-Rumuński Związek Kolejowy. Taryfa towarowa część II, zeszyt 1 i 2, obowiązująca od dnia 15 lipca 1928 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1928, Nr. 2, poz. 12).**

Z dniem ogłoszenia aż do włączenia do dodatku, wprowadza się do powyższej taryfy uzupełnienia następujące:

1) W Taryfie część II, zeszyt 1:

a) Na str. 230—231 poniżej stacji Sadagura (l. p. 25) dodaje się nową pozycję 25a:

| 1 | 2 | 3 | 3a | 3b | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 9a | 10 | 11 | 11a |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 25a Sadowa haltă . | 183 | 159 | 231 | 204 | 191 | 176 | 165 | 163 | 160 | 152 | 145 | 136 | 115 | 106 |

| 12 | 13 | 13a | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 21a | 22 | 23 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 98 | 90 | 84 | 75 | 67 | 98 | 94 | 87 | 81 | 73 | 65 | 69 | 56 | 52 |

| 23a | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69 | 49 | 46 | 45 | 43 | 40 | 36 | 69 | 33 | 30. |

b) Na str. 248—249 poniżej stacji Sadagura (l. p. 25) dodaje się nową pozycję 25a:

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 25a Sadova haltă . | 183 | 30 | 27 | 27 | 22 | 22 | 18 | 45 | 43 | — | — | 69 | 40 | 36 |

| 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 23a | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 50 | 30 | 50 | 27 | 50 | 27 | 50 | 22 | 27 | 50 | 30 | — | — | — | — |

c) Na str. 263 poniżej stacji Sadagura dodaje się nową pozycję:

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Sadova haltă . . | 183 | 103 | 95 | 89 | 88 | 86 | 81 | 75 | 62 | 53 |

| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 48 | 40 | 35 | 52 | 50 | 46 | 44 | 39 | 34. |

2) W Taryfie część II, zeszyt 2:

a) Na str. 148—149 poniżej stacji Sadagura dodaje się nową pozycję 25a:

| 1 | 2 | 3 | 3a | 3b | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 9a | 10 | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 25a Sadova haltă . . | 183 | 159 | 231 | 204 | 191 | 176 | 165 | 163 | 160 | 152 | 145 | 136 | 115 |

| 11a | 12 | 13 | 13a | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 21a | 22 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 106 | 98 | 90 | 84 | 75 | 67 | 98 | 94 | 87 | 81 | 73 | 65 | 69 | 56 |

| 23 | 23a | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 52 | 69 | 49 | 46 | 45 | 43 | 40 | 36 | 69 | 33 | 30. |

b) Na str. 166—167 poniżej stacji Sadagura dodaje się nową pozycję 25a:

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 25a Sadova haltă . | 183 | 30 | 27 | 27 | 22 | 22 | 18 | 45 | 43 | — | — | 69 | 40 | 36 |

| 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 23a | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 50 | 30 | 50 | 27 | 50 | 27 | 50 | 22 | 27 | 50 | 30 | — | — | — | — |

c) Na str. 181 poniżej stacji Sadagura dodaje się nową pozycję:

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Sadova haltă . . . | 183 | 103 | 95 | 89 | 88 | 86 | 81 | 75 | 62 |

| 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 53 | 48 | 40 | 35 | 52 | 50 | 46 | 44 | 39 | 34. |

Nr. III/3/4479/30.

---

**Poz. 116. Niemiecko-Rumuński Związek Kolejowy. Taryfa na przewóz towarów pomiędzy stacjami niemieckich kolei żelaznych a stacjami rumuńskich kolei żelaznych, obowiązująca od dnia 1 lutego 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1929, Nr. 7, poz. 21).**

Z upływem dnia 31 maja 1930 r. uchyla się ważność powyższej taryfy oraz wydanych do niej Dodatków I, II i III.

Z dniem 1 czerwca 1930 r. wejdzie w życie nowa taryfa, zawierająca podwyższone w zasadzie stawki opłat przewozowych.

Wprowadzenie w życie tej taryfy nastąpi w drodze osobnego rozporządzenia.

Nr. III/3. 4209/30.

---

**Poz. 117. Polsko-Rumuńsko-Lewantyńska komunikacja towarowa przez port Konstanca (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 2, poz. 17).**

Wobec wznowienia przez Rumuńską Żeglugę Państwową ruchu na linji okrętowej z portu Konstanca do portów Haifa i Jaffa odwołuje się z natychmiastową ważnością zarządzenie, wydane w Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 2, poz. 17 i zezwala się na przyjmowanie przesyłek do i od tych portów.

Zawieszone czasowo przepisy i postanowienia taryfowe oraz stawki, dotyczące obydwu wspomnianych portów, odzyskują swoją moc.

Nr. III/3. 4381/30.

---

**Poz. 118. Austrjacko-Polski Związek Kolejowy. Międzynarodowa związkowa taryfa towarowa na przewóz węgla kamiennego i koksu z węgla kamiennego oraz koksu gazowego, obowiązująca od dnia 1 marca 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 8, poz. 65).**

Z dniem ogłoszenia do taryfy powyższej wprowadza się następujące zmiany i sprostowania:

Na str. 20 i 21 przy nazwach kopalń „Szyb Ficinus" i „Szyby Richter" numer grupy podany w tablicy opłat przewozowych zmienia się z „6" na 25.
Na str. 50—53 i 146 przy nazwie stacji „Gross Siegharts" skreśla się cyfrę (12.5) oznaczającą nacisk osi.
Na str. 94—97 i 157 przy nazwie stacji „Raabs" oznaczenie osi (12.5) zmienia się na (13.5).
Na str. 109 przy nazwie stacji „Schwanenstadt" stawkę grupy 43 prostuje się z „272" na „372".
Na str. 118—120 stawki stacji „Unterbergen" prostuje się w sposób następujący:

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Grupa 1 | z | 441 | na | 444 | Grupa 11 | z | 444 | na | 446 | Grupa 22 | z | 453 | na | 455 |
| 2 | „ | 441 | „ | 444 | 12 | „ | 444 | „ | 446 | 23 | „ | 441 | „ | 444 |
| 3 | „ | 447 | „ | 449 | 13 | „ | 450 | „ | 453 | 24 | „ | 447 | „ | 449 |
| 4 | „ | 447 | „ | 449 | 14 | „ | 445 | „ | 448 | 25 | „ | 447 | „ | 449 |
| 5 | „ | 449 | „ | 451 | 15 | „ | 445 | „ | 448 | 27 | „ | 449 | „ | 451 |
| 6 | „ | 449 | „ | 451 | 16 | „ | 445 | „ | 448 | 28 | „ | 445 | „ | 448 |
| 7 | „ | 444 | „ | 446 | 17 | „ | 443 | „ | 445 | 29 | „ | 445 | „ | 448 |
| 8 | „ | 444 | „ | 446 | 18 | „ | 443 | „ | 445 | 30 | „ | 445 | „ | 448 |
| 9 | „ | 444 | „ | 446 | 19 | „ | 443 | „ | 445 | 31 | „ | 445 | „ | 448 |
| 10 | „ | 444 | „ | 446 | 21 | „ | 440 | „ | 442 | 32 | „ | 443 | „ | 445. |

Na str. 126—129 i 164 przy nazwie stacji „Weinern" oznaczenie nacisku osi (12.5) zmienia się na (13.5).
Na str. 134—137 i 166 przy nazwie stacji „Zistersdorf" skreśla się oznaczenie nacisku osi (11.2).
Na str. 142 przy nazwie stacji Drosendorf w kolumnie 3-ej przejście „a" prostuje się na „c".
Na str. 143 w relacji „Eisenstadt" — „Koksownia Wolfgang" stawkę „305" prostuje się na „303".
Na str. 149 przy nazwie stacji „Kitsee" stawki kolumn 7 i 8 „287" prostuje się na „267".
Na str. 156: Pinggau — Friedberg, Koksownia Knurów stawkę „337" prostuje się na „437".
Na str. 160: Seekirchen — Mattsee, Koksownia Knurów stawkę „241" prostuje się „341".
Na str. 169 odległość „Szyb Ficinus" i „Szyby Richter" do granicy państwa pod Zebrzydowicami zmienia się z „91" na „90".
Wreszcie z ważnością od dnia 15 maja 1930 r. na stronach 90 do 93 i 177 zmienia się nazwy stacyj:
„Pinkafeld" na „Alt Pinkafeld",
„Pinkafeld Markt" na Pinkafeld".

Nr. III/A. 4354/30.

---

**Poz. 119. Międzynarodowa Taryfa Związkowa na przewóz towarów pomiędzy Trieste, Fiume Pola i Rovigno d'Istria a stacjami polskich kolei państwowych.**

Do taryfy powyższej, obowiązującej od dnia 15 czerwca 1928 r. (Monitor Polski z dnia 4 czerwca 1928 r., Nr. 127), w szczególności do taryfy wyjątkowej Nr. 15 wprowadza się z dniem ogłoszenia z ważnością do dnia 31 grudnia 1930 r. dla przesyłek rur żelaznych, nadawanych na stacji Katowice Bogucice do Trieste i Fiume i przeznaczonych do dalszego wywozu morzem, następujące zniżone opłaty przewozowe, wyrażone w groszach polskich:

| a) | b) |
|---|---|
| 459 gr | 452 gr. |

Warunki stosowania:
1) Nadanie przesyłek jako zwyczajnych, za bezpośredniemi listami przewozowemi do Trieste i Fiume, celem dalszego wywozu morzem i opłacenie przewoźnego za rzeczywistą wagę przesyłki najmniej jednak, przy stosowaniu stawki pod a) za 10.000 kg, zaś przy stosowaniu stawki pod b) za 15.000 kg.
Wymienione pod a) i b) zniżone opłaty przewozowe stosuje się w drodze zwrotu, po udowodnieniu nadania w okresie ważności niniejszej zniżki najmniej 4500 (czterech tysięcy pięciuset) tonn rur wodociągowych.
2) Nadawca winien zamieścić w liście przewozowym oświadczenie, że przesyłka przeznaczona jest dla dalszego wywozu morzem do Lourenco Marques lub Durban.
3) Reklamację o zwrot różnicy przewoźnego powinien wnieść nadawca do Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych w Katowicach najdalej do dnia 31 marca 1931 r. przy dołączeniu wtór-

ników listów przewozowych i konosamentów opiewających na reklamującego, jako nadawcę, w których to wtórnikach musi być oznaczone Lourenco Marques lub Durban, jako miejsce przeznaczenia przesyłek.

4) Wymienione wyżej pod a) i b) zniżone stawki przewozowe mogą być stosowane bezpośrednio, w drodze kartowania, po złożeniu przez nadawcę w Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych odpowiedniego zabezpieczenia (kaucji), które będzie zwrócone po przedłożeniu wtórników listów przewozowych i konosamentów, stwierdzających, że wymieniona minimalna ilość 4.500 tonn została nadaną w ciągu trwania ważności niniejszej zniżki.

W razie niedostarczenia powyższego dowodu, złożone zabezpieczenie będzie użyte na pokrycie różnicy między wprowadzoną niniejszem rozporządzeniem zniżoną opłatą przewozową i przewoźnem, należnem w myśl wymienionej wyżej taryfy wyjątkowej Nr. 15 za faktycznie nadaną ilość tonn.

Pozatem obowiązują postanowienia Międzynarodowej Taryfy Związkowej na przewóz towarów pomiędzy Trieste, Fiume, Pola i Rovigno d'Istria a stacjami Polskich Kolei Państwowych.

Nr. III/A. 4313/30.

---

**Poz. 120. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy. Taryfa towarowa część II, zeszyt 1 b, obowiązująca od dnia 1 lutego 1929 r.**

Z dniem 15 kwietnia 1930 r., aż do włączenia do dodatku, do taryfy powyższej wprowadza się uzupełnienia i zmainy następujące:

W tablicy opłat przewozowych B (koks).

Na str. 14 dodatku I dodaje się nowe stawki taryfowe następujące:

| Do punktu granicznego | Dyrekcja | Od stacyj: Doubrava | | Karwinná hlavní nadraží | | Moravská Ostrava báňská dráha | | Moravská Ostrava Přívoz | | Prostřední Sucha | | Svinov Vítkovice | | Třinec | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Granica Państwa pod Śniatynem Załuczem . . . | S | Pe | 843 | Pe | 857 | Pe | 903 | Pe | 855 | Tš | 990 | Pe | 879 | Tš | 936 |

Na tejże stronie skreśla się stawki do granicy Państwa pod Grajewem i Turmontem.

Na str. 16 dodatku I w relacji Třinec-Rybnik skrót drogi kierunkowej „Tš" zmienia się na $\frac{\text{„Boh"}}{\text{a}}$.

Nr. III/3. C, 4172/30.

Minister Komunikacji: *Kühn*

---

## B. OBWIESZCZENIA.

### Polskie Koleje Państwowe.

**1) W sprawie wznowienia naładunku świń na stacjach powiatu Baranowickiego z przeznaczeniem do Austrji.**

Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Wilnie wznowiła z dniem 28 marca 1930 r. naładunek świń na stacjach powiatu Baranowicze z przeznaczeniem do Austrji, wstrzymany z dniem 24 października 1929 r. (Dziennik Taryf i Zarządzeń Kolejowych Nr. 39 z r. 1929).

Nr. IV/3/2806/30.

---

2) **W sprawie wstrzymania naładunku świń na stacjach powiatu Obornickiego z przeznaczeniem do Austrji, na stacjach powiatów Gnieznieńskiego, Mogilniańskiego, Śremowskiego, Strzelnieńskiego, Szamotulskiego, Wągrowieckiego, Żnińskiego i Inowrocławskiego z przeznaczeniem do Czechosłowacji i wstrzymania naładunku zwierząt racicowych z przeznaczeniem zagranicę wogóle z powiatu Szamotulskiego, Obornickiego, Grodziskiego (Wkp.) i Koźmińskiego.**

Wskutek rozporządzenia Wojewody Poznańskiego wydanego na podstawie przepisów policyjno-weterynaryjnych, Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Poznaniu zarządziła z dniem 1 kwietnia 1930 r., aż do odwołania, wstrzymanie naładunku świń na stacjach powiatów Obornickiego z przeznaczeniem do Austrji, na stacjach powiatów Gnieznieńskiego, Mogilniańskiego, Śremowskiego, Strzelnieńskiego, Szamotulskiego, Wągrowieckiego, Żnińskiego i Inowrocławskiego z przeznaczeniem do Czechosłowacji oraz wstrzymanie naładunku zwierząt racicowych z przeznaczeniem zagranicę wogóle z powiatów Szamotulskiego, Obornickiego, Grodziskiego (Wkp.) i Koźmińskiego.

Ograniczenie, ogłoszone obwieszczeniem 3) w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych Nr. 41 z dnia 14/XI 1929 r., jednocześnie odwołuje się.

Minister Komunikacji powyższe zarządzenie zatwierdził w dniu 3 kwietnia 1930 r.

Nr. IV/3/2929/30.

---

3) **W sprawie wznowienia ogólnego ruchu pociągów na wąskotorowej kolei Nowy Łupków—Cisna.**

Dyrekcja Okręgowa kolei Państwowych we Lwowie wznowiła z dniem 3 kwietnia 1930 r. ogólny ruch pociągów na wąskotorowej kolei Nowy Łupków—Cisna, wstrzymany z dniem 24 marca 1930 r. (Dziennik Taryf i Zarządzeń Kolejowych Nr. 11 z dnia 31/III—1930 r.), oraz podjęła własny naładunek i przyjęcie od sąsiednich Dyrekcyj przesyłek przeznaczonych dla stacyj leżących na tej linji.

Nr. IV/3/2988/30.

---

4) **W sprawie ograniczenia prawa wyjazdu w terminie ważności biletu.**

Na mocy postanowienia wykonawczego do punktu 4 § 8 Taryfy osobowej i bagażowej kolei żelaznych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska, część I, obowiązującej od dnia 1 listopada 1928 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1928, Nr. 13, poz. 93), wprowadza się następujące ograniczenia prawa wyjazdu w terminie ważności biletu:

1. Przewidziane w obwieszczeniu, ogłoszonem w Dz. T. i Z. K. z r. 1929, Nr. 41, pod pozycją 1), ograniczenie prawa wyjazdu w obrębie Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych w Stanisławowie w oznaczonej na bilecie porze (strefie) dnia, rozciąga się także na stacje Kołomyja i Stanisławów.

2. Podróż za biletami w ruchu podmiejskim w obrębie Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych w Wilnie pomiędzy stacjami: Wołkowysk Centralny—Wołkowysk Miasto—Wołkowysk Przedmieście powinna być rozpoczęta pociągiem, oznaczonym na bilecie.

Nr. III/1. 1954/30

---

5) **W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.**

Kolejowy kurs walut zagranicznych, ogłoszony w Nr. 1 Dz. T. i Z. K. z r. 1930, pozostaje bez zmiany.

---

Warszawa. Drukarnia Państwowa. Tłoczono z polecenia Ministra Komunikacji. 50755

114